

Vertaling van Johannes 7:1-53

- 1 En daarna trok Jezus rond in Galilea,
want hij wilde niet in Judea rondgaan,
omdat de Judeeërs hem zochten te doden.
- 2 Het Loofhuttenfeest van de Judeeërs was evenwel nabij.
3 Zijn broeders dan zeiden tegen hem:
'Verplaats je van hier
en ga heen naar Judea,
opdat ook je leerlingen de werken, die je doet, zullen aanschouwen.
4 Want niemand doet iets in het verborgene,
en zoekt zelf publiekelijk te zijn.
Als je die dingen doet,
opnbaar jezelf dan in de wereld!'
5 Want zelfs zijn broers hadden geen vertrouwen in hem.
6 Jezus dan zegt hun:
'Mijn geschikte tijd is nog niet aanwezig,
jullie geschikte tijd is altijd bereid.
7 De wereld kan jullie niet haten,
mij evenwel haat ze,
omdat ik over haar getuig,
dat haar werken boos zijn.
8 Jullie moeten opgaan naar het feest;
ik ga niet op naar dat feest,
omdat mijn geschikte tijd nog niet vervuld is.'
9 Dat gezegd hebbend, bleef hij in Galilea.
- 10 Toen zijn broers naar het feest opgingen,
toen evenwel ging ook hij zelf op,
niet openbaar, maar in het verborgene.
11 De Judeeërs dan zochten hem op het feest
en zeiden:
'Waar is die toch?'
12 Gemor over hem was taltijk in de menigten.
Sommigen zeiden:
'Hij is goed.'
Anderen zeiden:
'Neen, hij misleidt de menigte!'
13 Niemand evenwel sprak met vrijmoedigheid over hem,
vanwege vrees voor de Judeeërs.
- 14 Toen het feest reeds op de helft was,
ging Jezus op naar de tempel en gaf onderricht.
15 De Judeeërs dan verbaasden zich dus,
zeggende:
'Hoe kent deze het alfabet,
terwijl hij geen onderwijs gehad heeft?'
16 Jezus dan antwoordde hun en zei:
'Mijn onderricht is niet van mij,
maar van die mij gestuurd heeft.
17 Als iemand zijn wil wil doen,
dan zal hij over het onderricht weten,

- of deze uit God is,
of dat ik uit mezelf spreek.
- 18 Hij die vanuit zichzelf spreekt,
zoekt eigen eer.
Hij evenwel die de eer zoekt van wie hem gestuurd heeft,
deze is waarachtig
onrechtvaardigheid is er niet in hem.
- 19 Heeft Mozes jullie niet de wet gegeven?
En niemand van jullie doet de wet.
Waarom zoeken jullie mij te doden?’
- 20 De menigte antwoordde:
‘Je hebt een demon!
Wie zoekt jou te doden?’
- 21 Jezus antwoordde en zei hun:
‘Eén werk heb ik gedaan,
en allemaal verbazen jullie [daarover]!
- 22 Daarom heeft Mozes jullie de besnijdenis gegeven
- niet omdat hij van Mozes, maar van de vaders is -
ook op sabbat besnijden jullie mensen.
- 23 Als mensen op sabbat de besnijdenis ontvangen,
opdat de wet van Mozes niet ontbonden zal worden,
spuwen jullie dan je gal op mij,
omdat ik de hele mens gezond gemaakt heb?
- 24 Oordeel niet op het zicht ,
maar oordeel een oordeel dat rechtvaardig is.’
- 25 Enkel van de Jeruzalemmers dan zeiden:
‘Is niet deze degene die ze zoeken te doden?’
- 26 En zie, hij spreekt vrijmoedig
en ze zeggen niets tegen hem,
of misschien zijn de leiders waarlijk [werkelijk] tot het inzicht gekomen
dat deze de Christus is?
Maar van deze weten we waar hij vandaan komt.
De Christus, wanneer hij komt,
niemand weet waar hij vandaan komt.’
- 28 Bij zijn onderricht in de tempel dan riep Jezus uit:
‘Jullie kennen mij
en jullie weten waar ik vandaan kom.
En ik ben niet uit mezelf gekomen,
maar hij is waarachtig, die mij heeft gestuurd,
die jullie niet kennen.
- 29 Ik ken hem,
omdat ik van hem afkomstig ben
en die heeft mij gezonden.’
- 30 Zij dan zochten hem te arresteren.
Ook sloeg niemand de hand aan hem,
omdat zijn uur nog niet gekomen was.
- 31 Van de menigte geloofden velen in hem,
ze zeiden:
‘De Christus, wanneer hij komt,
zal niet meer tekenen doen dan deze heeft gedaan.’
- 32 Dat hoorden de farizeeën
terwijl de menigte over hem morde.
En de hogepriesters en de farizeeën zonden bedienden om hem te arresteren.
- 33 Jezus dan zei:

- ‘Nog een korte tijd ben ik bij jullie,
en ik ga heen naar hem die mij gestuurd heeft.
- 34 Jullie zullen mij zoeken, en niet vinden,
en waar ik ben, kunnen jullie niet komen.’
- 35 De Judeeërs dan zeiden tegen elkaar:
‘Waar is hij dan van plan naar toe te gaan,
dat wij hem niet kunnen vinden?
Hij is toch niet van plan om naar de Griekse diaspora te gaan
en de Grieken onderricht te geven?’
- 36 Wat betekent dit woord dat hij gezegd heeft:
“Jullie zullen mij zoeken, en niet vinden,
en waar ik ben, kunnen jullie niet komen?”
- 37 Op de laatste, de grote dag van het feest
stond Jezus en riep hij uit, zeggend:
‘Als iemand dorst heeft,
moet hij naar mij komen en drinken.
- 38 Wie op mij vertrouwt,
zoals de Schrift zegt,
rivieren zullen uit diens schoot stromen, van levend water.’
- 39 Dit zei hij over de Geest
die zij die op hem vertrouwden zouden ontvangen;
want de Geest was er nog niet,
omdat Jezus nog niet verheerlijkt was.
- 40 Vanuit de menigte dan zeiden ze,
na het horen van deze woorden:
‘Déze is waarlijk de profeet!’
- 41 Anderen zeiden:
‘Déze is de Christus!’
Die echter zeiden:
‘Maar toch niet uit Galilea komt de Christus?
- 42 Zegt de Schrift dan niet,
dat hij uit de nakomelingschap van David is,
en dat uit Bethlehem, het dorp vanwaar David was, de Christus komt?’
- 43 Er ontstond dan verdeeldheid vanwege hem in de menigte.
- 44 Sommigen van hen wilden hem arresteren,
maar niemand sloeg aan hem de hand(en).
- 45 De bedienden dan kwamen bij de priesters en de farizeeën,
Diegenen zeiden tot hen:
‘Waarom hebben jullie hem niet meegebracht?’
- 46 De bedienden antwoordden:
‘Nooit heeft een mens zó gesproken!’
- 47 De farizeeën antwoordden hen dan:
‘Ook jullie zijn toch niet misleid?
Niemand van de leiders heeft toch op hem vertrouwd, of van de farizeeën?
- 48 Maar deze menigte, die de wet niet kent
vervloekt zijn ze!’
- 50 Nicodemus, die eerder tot hem kwam, zegt tot hen,
die een van hen was:
- 51 ‘Onze wet oordeelt de mens toch niet,
als zij niet eerst van hem gehoord hebben,
en weten wat hij doet?’
- 52 Zij antwoordden en zeiden tot hem:
‘Ook jij bent toch niet van Galilea?’

Onderzoek en ziet
dat geen profeet uit Galilea opstaat!
53 [En zij trokken op, elk naar zijn huis,
maar Jezus trok op naar de Olijfberg.]